



Werkzeugnis 2.2 nach DIN 50 049 / EN 10 204

Blatt-Nr. / page-No.

X Test Report 2.2 acc. to DIN 50 049 / EN 10 204

Blätter / pages total:

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN 50 049 / EN 10 204

Prüfer.Nr./ test report no.

Inspection Certificate 3.1 acc. to DIN 50 049 / EN 10 204

VEM motors Thurm GmbH Empfänger / Consignee
Äußere Dresdner Straße 35
D-08066 Zwickau
Postfach 200329 - D-08003 Zwickau

Best.-Nr. / order-no.:
Vertr.-Nr. / contr.-no.:

Erzeugnisbez./ Designation
Drehstrom-Asynchronmotor
Three-phase asynchronous motor

Lieferbedingungen und/od. amtliche Vorschriften:
Specifications and/or Official Regulations:
DIN EN 60034

Leistungsschilddaten / Nameplate Data

Table with 4 columns: Typ/type, Schaltung/connection, Kühlmitteltemperatur/ambient temperature, Th.Kl., Sach-Nr./No., V, cos phi, IM, etc.

Besch.-Nr.: certificate No.
Wicklungsschutz: winding protection:
Stillstandheizung: anticondensation heating:

Sonstige Angaben / other indications: SP.2648
Spannungsbereich/Range voltage 50Hz: 220...240/380...420V
Spannungsbereich/Range voltage 60Hz: 220...265/380...460V
Festlager: D-Seite X N-Seite
Lager ölgeschützt: D-Seite X N-Seite
Klemmenkasten: D-Seite X N-Seite

Prüfung / testing: Y 400 V 50 Hz / c/s Lastlauf: 4,5 h mit / with 30,455 Nm
Y 400 V 60 Hz / c/s load run: 3,5 h mit / with 25,278 Nm

Meßwerte / Measured Values Geprüft nach / Tested acc. to DIN EN 60034-2-1

Table with 10 columns: Lastlauf/load run, Spannung/voltage, Frequenz/frequency, Strom/current, Leist.-Aufn./input, cos phi, Drehmom./torque, Leist.-Abg./output, Drehzahl/speed, eta

Verhältnis: 50Hz I_A / I: 3,960 M_A / M: 2,091 M_K / M: 2,384
relation: 60Hz start. current: 3,838 starting torque: 1,679 pull-out torque: 2,034

Isolationmessung bei warmer Maschine / Insulation measurement at warmed-up state: > 50 MΩ
Stator-Temperaturerhöhung bei Bemessungsleistung / Stator temperature rise at rated load: 50 Hz 82,2 K
(gemessen nach Widerstandsmethode / measured by resistance method) 60 Hz 63,3 K
Stator-Wicklungswiderstand bei 20 °C / Stator winding resistance 20 °C: 2,837 Ω
Stator-Wicklungsprüfung gemäß DIN EN 60034 / Winding test according to DIN EN 60034

Für das Erzeugnis ist die elektrische und mechanische Funktionstüchtigkeit durch eine Stückprüfung nachgewiesen.
For the product the electrical and mechanical serviceability has been proved by piece testing.
Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen der Bestellung entspricht.
We hereby certify, that the product described above complies the terms of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist auch ohne Unterschrift gültig.
This document is created electronically and therefore valid without signature.

Datum 26.05.14 Prüffeld : Schmidt
date: test bay: